

ST. JOHN'S  
*episcopal church*



*iglesia episcopal de*  
**SAN JUAN**

OLYMPIA, WASHINGTON  
CUARTO DOMINGO DESPUÉS DE PENTECOSTÉS  
6PM 25 DE JUNIO, 2023

**HIMNO DE ENTRADA**

**PALABRA DE DIOS**

p. 9 Librito

**HIMNO DE ALABANZA**

**LECCIONES**

**Primera Lectura: Genesis 21:8-21**

p. 38

**Salmo 86:1-10, 16-17 LOC 604**

p. 39

**La Epístola: Romanos 6:1b-11**

p. 40

**ACLAMACION DEL EVANGELIO**

**El Evangelio: San Mateo 10:24-39**

p. 40

**EL CREDO NICENO**

p. 10

**ORACION DE LOS FIELES, Formula III**

p. 11

**CONFESION DE PECADO**

p.15

**LA PAZ**

**VERSICULO DEL OFERTORIO**

**HIMNO PARA EL OFERTORIO**

**PLEGARIA EUCHARISTICA 3**

p. 23

**SANTO**

**PADRE NUESTRO**

p. 24

**LA FRACCION DEL PAN**

**ANTIFONA DE LA FRACCION**

**INVITACION A TODOS A COMULGAR**

**HIMNO DE LA COMUNION**

**ORACION DESPUES DE LA COMUNION**

p. 25

**ANUNCIOS, NOTICIAS Y BENDICIONES**

**BENDICION**

p. 25

**DESPEDIDA**

p. 25

**HIMNO DE SALIDA**

## HIMNO DE ENTRADA

### Estribillo

Vayamos jubilosos al altar de Dios.  
(bis)

1. Al sagrado altar nos guíen  
su verdad y su justicia  
a ofrecer el sacrificio  
que le da gloria infinita.

2. Al Dios santo celebremos  
que nos llena de alegría,  
y subamos hasta el monte  
donde Dios se sacrifica.

3. Ofrezcamos todos juntos  
esta víctima divina,  
que se inmola por nosotros  
para darnos luz y vida.

4. Gloria sea al Padre Eterno,  
gloria a Cristo, nuestro guía,  
y al Espíritu Divino  
alabanzas infinitas.

Letra: Estribillo y estrofas 1-3, A. Danoz, alt.; adapt. y estrofa 4, Don Eusebio Goicoechea Arrondo. Letra y música © 1973, Don Eusebio Goicoechea Arrondo. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

## HIMNO DE ALABANZ

### Estribillo

¡Gloria! ¡Gloria! Gloria al Señor.  
¡Gloria! ¡Gloria! Gloria a mi Dios

Gloria al Señor en lo alto del cielo.  
Gloria al Señor que por mi se encarnó

Paz en la tierra a todos los hombres  
que gozan de la bondad de mi Dios.

Tú, el que quitas todo el pecado,  
eres Cordero del Dios celestial.

Tú solo eres Señor, eres Santo.  
Tú solo eres Cristo Jesús.

Con el Espíritu Santo eres Dios,  
y con el Padre por la eternidad.

País: EEUU Suroeste. English: Glory to God. Letra y música George Salazar, n. 194 OCP Publications. Derechos Reservados.

## ACLAMACION DEL EVANGELIO

Alle, alle, alle-uya. Alle, alle, alle-uya.  
Alle,alle, alle-uya. Alleluya, alleluya!

Texto: tradicional litúrgico. Música: tradicional del Caribe.

## HIMNO PARA EL OFERTORIO

### Estribillo

Danos un corazón grande para amar.  
Danos un corazón fuerte para luchar.

1. Pueblos nuevos, creadores de la  
historia,  
constructores de nueva humanidad.  
Pueblos nuevos, que viven la existencia  
como riesgo de un largo caminar.

2. Pueblos nuevos, luchando en  
esperanza,  
caminantes, sedientos de verdad.  
Pueblos nuevos, sin frenos ni cadenas,  
pueblos libres que exigen libertad.

3. Pueblos nuevos, amando sin fronteras,  
por encima de razas y lugar.  
Pueblos nuevos, al lado de los pobres,  
compartiendo con ellos techo y pan.

© 1972, Juan A. Espinosa. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

## SANTO

Santo, santo, santo  
es el Señor, Dios del universo.  
Llenos están el cielo  
y la tierra de tu gloria.  
Hosanna, hosanna, hosanna en el cielo.  
Bendito el que viene  
en nombre del Señor.  
Hosanna, hosanna, hosanna en el cielo.

## ANTIFONA DE LA FRACCION

Aleluya! (6 veces)  
Jesús resucito. Él es el amor,  
Jesús es nuestra Pascua,  
Y por nosotros se ha sacrificado.  
La diestra del señor ha hecho prodigios.  
La diestra del señor nos ha salvado.  
Aleluya! (6 veces)

## HIMNO DE LA COMUNION

### Estribillo

Es mi cuerpo, tomad y comed.  
Es mi sangre, tomad y bebed  
porque Yo soy vida, Yo soy amor.  
Oh Señor, nos reuniremos en tu amor.

1. El Señor nos da su amor como  
nadie nos lo dio. Él nos guía como  
estrella en la intensa oscuridad.  
Al partir juntos el pan Él nos llena de  
su amor, Pan de Dios, el Pan  
comamos de amistad.

2. El Señor nos da su amor como  
nadie nos lo dio. Para la gente del  
pueblo es el hijo de José. Con sus

manos trabajó como hacían los demás,  
conoció los sufrimientos y dolor.

3. El Señor nos da su amor como  
nadie nos lo dio. Y su amor tan grande  
fue que lo condujo hasta la cruz,  
pero más pudo el amor que la muerte  
y el dolor, vencedor, tres días después  
resucitó.

4. El Señor nos da su amor como  
nadie nos lo dio. En la cruz el  
Salvador su propia vida nos donó.  
Y toda la humanidad es el cuerpo del  
Señor. Nada puede separarnos de su  
amor.

Letra: Tradicional. Música: Charles A. Tindley, 1851-1933,  
adapt.reservados.

## HIMNO DE SALIDA

Por los caminos sedientos de  
luz,levantándose antes que el sol,hacia  
los campos que lejos están,muy  
temprano se va el viñador.No se  
detiene en su caminar,no le asusta la  
sed ni el calor.Hay una viña que quiere  
cuidar,una viña que es todo su amor.

### Estribillo

Dios es tu amigo, el viñador,  
el que te cuida de sol a sol.  
Dios es tu amigo, el viñador,  
el que te pide frutos de amor.

Él te protege con un valladar  
levantado en tu derredor,  
quita del alma las piedras del mal  
y ha elegido la cepa mejor.  
Limpia los surcos con todo su afán,  
y los riega con sangre y sudor.  
Dime si puede hacer algo más  
por su viña, el viñador.

Por los caminos sedientos de luz,  
levantándose antes que el sol,  
hacia los campos que lejos están,  
muy temprano se va el viñador.  
Sólo racimos de amargo sabor  
ha encontrado en tu corazón.  
Dime si puede esperar algo más  
de su viña, el viñador.

© 1978, Cesáreo Gabaráin. Published by OCP. All rights reserved.